SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 14 December 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 563 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Minister Glenbert Croes a entrega copia di documentonan na Parlamento riba Eagle Ing gas-Web

Drama familiar na Rooi Bosal, Eugenio Mathilda (54) a wordo hinca y tira fatalmente door di su propio yiu

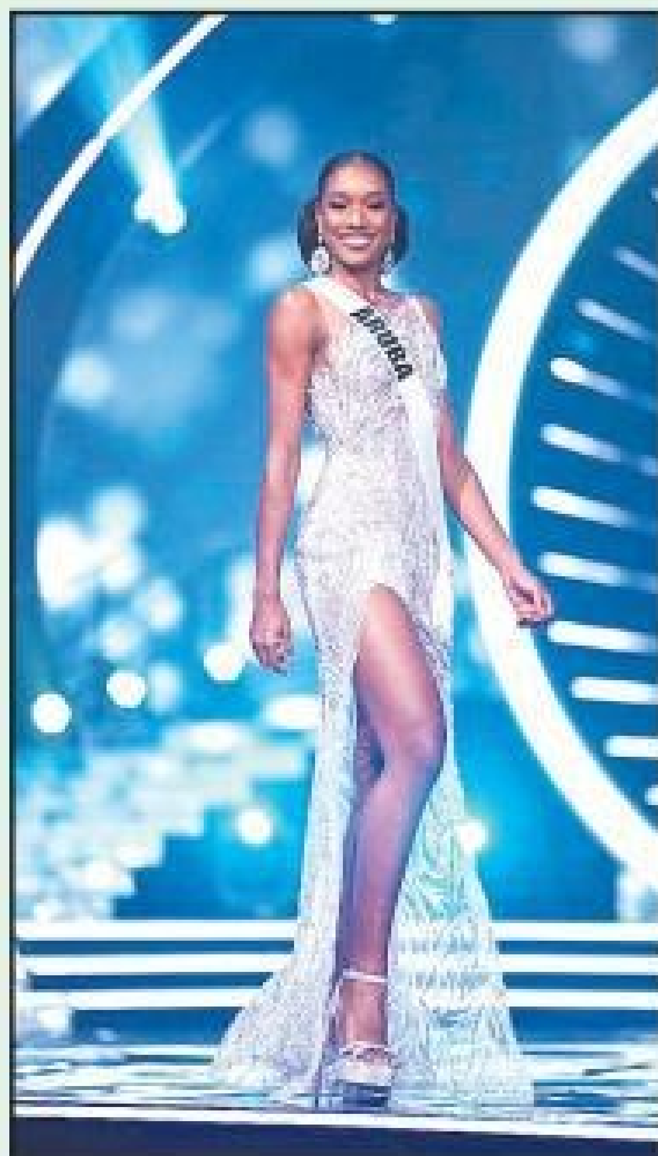


Nos flamante Miss Universo Aruba, Thessaly Zimmerman a figura den Top 10 di Miss Universe na Israel

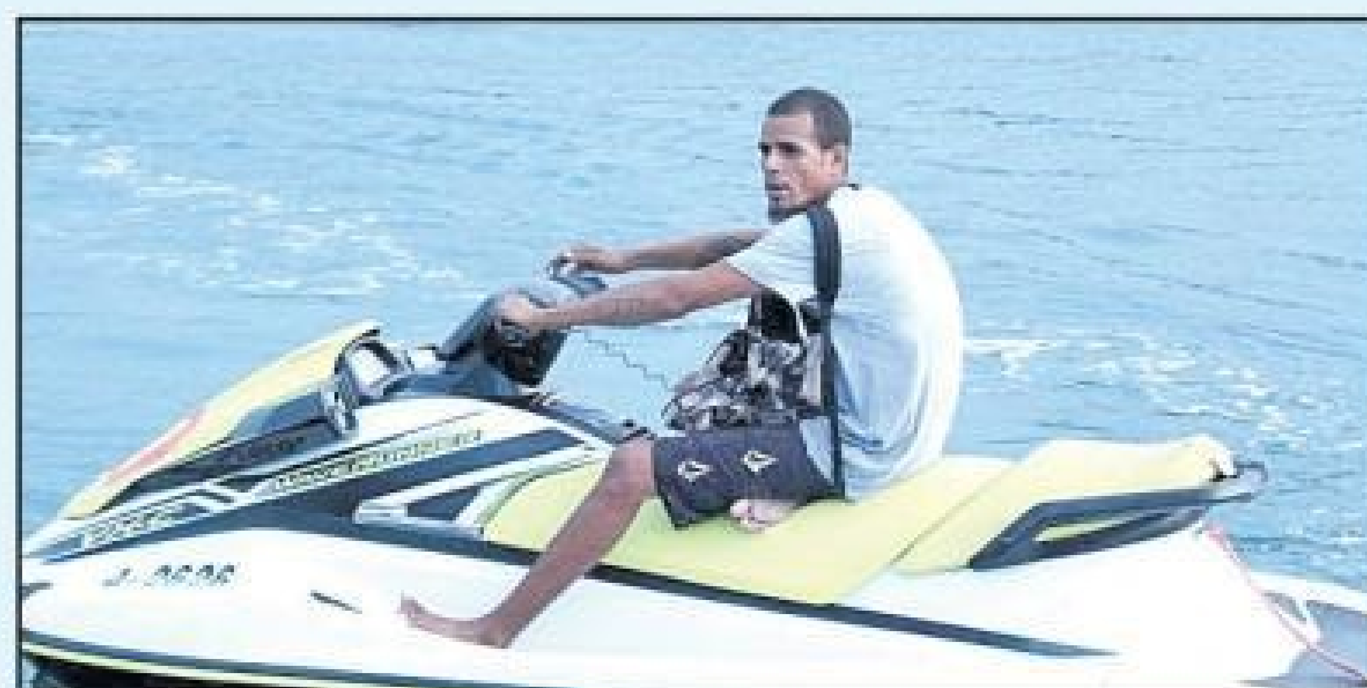
Diadomingo 12 di december.

E 70 Edicion di e certamen di belleza Miss Universo a tuma lugar na Israel, un evento hopi importante unda **Srta Zimmerman** a haci impacto nan su presentación di trahe di baño y gala manteniendo Aruba su nomber na halto.





Jason Matilda sospechoso di a mata su tata; den pasado a hinca hende mata



Gobierno a pidi sindicatonan 2 x 24 ora

Si no tin un decision positivo, sindicatonan lo tey bek



Sr. Jozef Everon experto di WEB:

E contract cu EAGLE ta duna WEB tur flexibilidad pa sigui desaroya energia limpi



Drama familiar na Rooi Bosal, Eugenio Mathilda (54) a wordo hinca y tira fatalmente door di su propio yiu

Aruba ta habri dialuna cu un noticia hopi tristo, yiu a hinca y a tira su propio tata mata.
Rooi Bosal: Dialuna den careda di 2'or di marduga, Aruba a wordo sacudi cu un drama di famia. E homber J. Mathilda, a yega na Hospital cu su tata, kende tabata seriamente herida.



Segun nos a compronde lo a surgi un discussion entre tata y yiu, na nan cas na Rooi Bosal, e discussion lo a bay completamente for di man, na momento cu e yiu homber a dicidi di tira e tata, como si fuera esaki no lo tabata suficiente, e yiu homber a dicidi di hinca su tata tambe, lagando e seriamente herida.

Despues e mesun yiu aki, a hinca su tata den auto y a hib'e hospital, caminda un rato despues e tata a fayece, autoridad a detene e yiu mesora na hospital. Aparentemente lo ta trata di e conocido di polis. J. Mathilda.



Polis a bay na e cas caminda e drama a tuma lugar, e agentenan a tuma declaracion di e otro habitantenan y despues a pidi pa e departamentonan concerni pa haci mas investigacion. Slachtofferhulp tambe a wordo pidi na e sitio pa asina asisti e famia den nan dolor.

Un bes más acción riba laman di Wardacosta y Cuerpo Policial di Aruba



Diadomingo anochi 12 di december, Wardacosta den bon cooperación cu radar kamer di KPA, ta interceptá un 'sea-doo' cu dos persona masculino riba dje, procedente di Venezuela. E personanan aki a intentá di drenta Aruba ilegalmente. E detención no a bai facil mirando cu e capitan no kier a para pa autoridad.

Wardacosta a bai cu e sea-doo Marinierskazerne i esaki a keda confiská. E capitan a keda detení y a wordo transportá pa warda di polis pendiente investigación.

Drama na Sta Cruz; Yiu ta tira y hinca su tata mata na Rooibosal

E mes a pone su tata den auto y transporte pa hospital..
CUERPO POLICIAL ARUBA TA INFORMA: Jiu a tira y hinca su tata na Rooi Bosal.

02.00 melding a drenta via Central di Polis cu na un cas na Rooi Bosal un jiu lo a tira y hinca su tata.

Na e jegada di patruya a e personanan na dicho cas a conta patruya cu enberdad un jiu cu ta biba den un appartement na dicho cas tawatin un discusion cu su tata y despues di esaki elo a los un tiro den su direccion y despues propine un hinca.
E jiu mes a hinca e tata den auto y transporte pa hospital.

Departamento Tecnico di Cuerpo Policial, Recherche Santa Cruz (DAR4) y Slachtofferhulp a bay na e sitio.
Na jegada na hospital e homber no tawata duna señal di bida mas.
02.25 dokter a constata morto di e hende homber Eugenio C. Mathilda di 54 aña di edad.
Na hospital mes a detene e sospechoso J.M. y a transporte pa warda pendiente di mas investigacion.
Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na e famia di e fayecido.

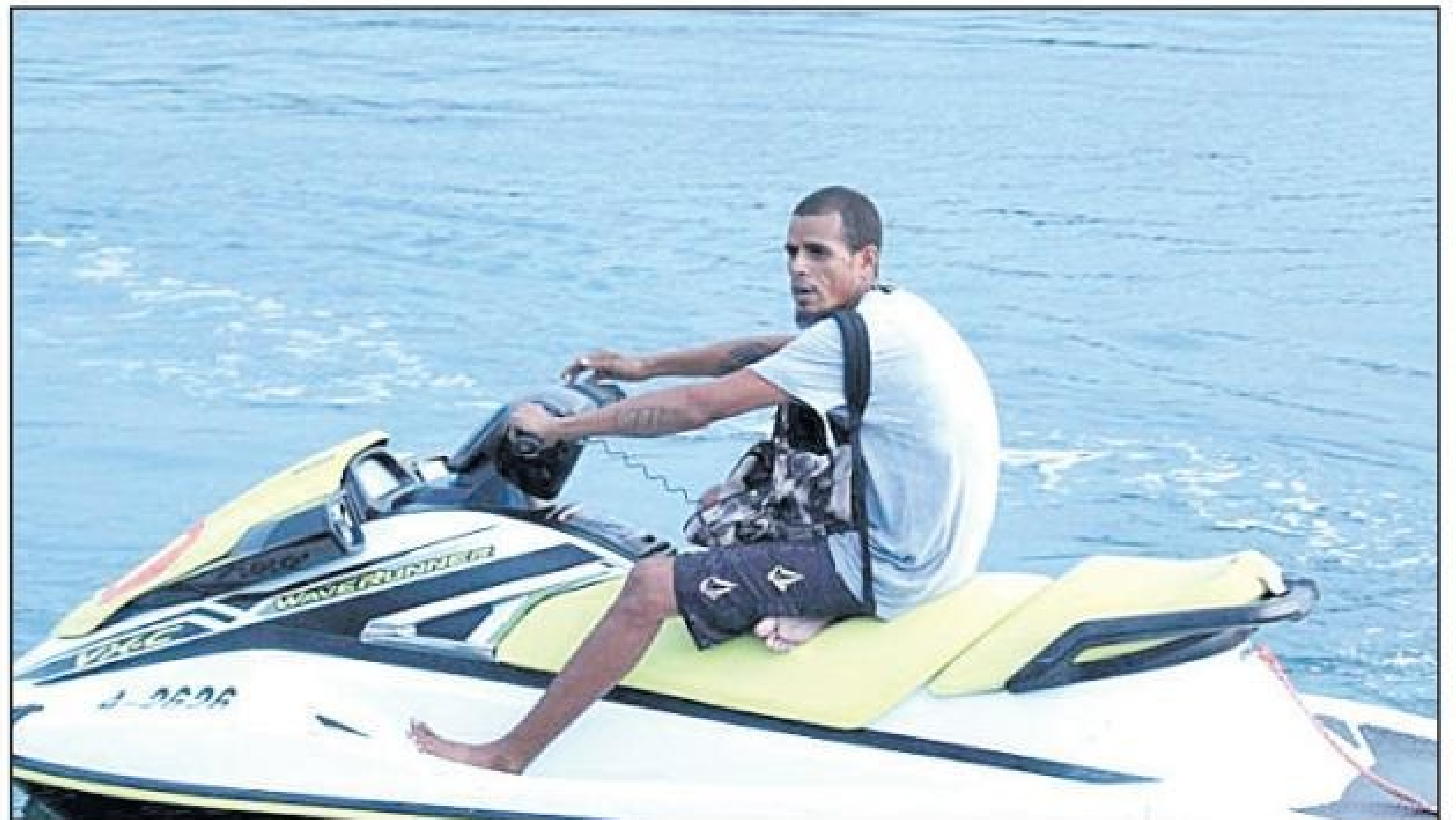
Jason Matilda sospechoso di a mata su tata; den pasado a hinca hende mata

E sospechoso di a mata su tata na Rooibosal ta e conocido di husticia Jason Matilda. E ta e mes persona cu dia 11 di October 2021 a horta un Waverunner y tabata core riba bao entre Sanicolas cu Palmbeach.
Den pasado ya caba e tabata envolvi cu husticia y a cay cera pa asesinato. Tabata dia 24 di April 2009, riba un diabierna anochi tempran, cu Jason Matilde na edad di 19 aña a haye den un bringamento na un bar na Playa pabao.

El'a hinca su victima cu cuchui den garganta y despues a huy for di sitio hunto cu 2 otro amigo. Poco rato despues di e susedido el'a wordo deteni pa polis.

Segun su record policial, na 2007 y 2008 tambe e tabata sospechoso di a hinca hende durante carnaval.
No ta prome ves el'a hinca su tata;

Un rapport mental haci riba Jason Matilda a bisa na 2009, cu e tin trauma, pasobra e tin un mal relacion cu su tata.
Den pasado, na edad jong, Jason a hinca su tata pa defende su mama, segun rapport di physiater na 2009.
Esaki ta indica cu no ta prome ves cu el'a staca su tata y cu posiblemente e no tin un bon relacion cu su tata.
Na edad di 19 aña, dia 26 Febuari 2010, Jason a scucha su sentencia for di huez: 8 aña di prison. Huez e tempo ey a bisa cu considerando e rapport di physiater, Matilde por bolbe ripiti e acto.



Despues di 12 aña, awor e ta sospechoso di a mata su tata. Ora di a detene na hospital, el'a nenga di a mata su tata. El'a bisa cu el'a yega cas y topa su tata bao sanger.
Sinembargo na cas a wordo bisa cu el'a discuti cu su tata y comete loke el'a haci.
Solo di Pueblo ta manda palabra di condolencia na famianan.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba.

2021. Segun resumen di awe 18 persona a recupera y un total di 12 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 16%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 192 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 177. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 21 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 15% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 6 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 1. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
13 di December 2021

13/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	12	10	2
Activo	192	171	21
Recupera	16231	14625	1606
Positivo	16605	14974	1631
Morto	177	173	4
Vacuna	83959	-	-
Hospitalisa AUA	6	-	-
ICU AUA 5 COL 6	11	-	-

Drama Familiar na Sero Biento, un dama a wordo hinca den garganta y autoridad a detene varios persona







Sero biento: Dialuna den oranan di marduga, na un adres na Sero Biento, aparentemente durante un discussion cu a bay for di man, un homber a hinca un dama den garganta. E dama a keda herida y mesora e mes a sali bay hospital pa busca ayudo medico.
Polis a bay na e adres y a detene e homber cu a hinca e dama. Tambe na yegada nan a bin topa cu algun persona cu tabata bringando, aparentemente familiar di e homber y e muher lo a yega na sitio. Mesora polis a actua y a detene varios persona.

Un yiu muher di e dama tabata hopi histerico y altera. Polis a trata na calm'e y bis'e cu su mama ta na hospital, Un dama na e sitio a logra calma e hobencita cu tabata keda pidi pa mira su mama.

Segun nos a comprende cu na e sitio tabata tin algun mucha y por a scucha polis ta pidi e familiarnan pa hiba e mucha nan for di e sitio.
Transportwagen di polis a yega y detenidonan a wordo transporta pa warda di polis pa asina autoridad por haci mas investigacion.



Minister Rocco Tjon:

JEUGD EN ZEDEN POLITIE A CUMINSA CU CURSO Y ENTRENAMENTO DI "KINTERVIEW" PA ASINA CONDUCI MIHO INVESTIGACIONNAN

- Recientemente a inicia cu e cursonan y entrenamento pa loke ta "Kinterview". Kinterview ta trata e proceso cual ta generalmente acepta pa "verhoor" muchanan y hobennan vulnerabel cu ta sea victima of testigo de delitonan violento, hopi bes delitonan di abuso sexual, esaki ta inclui tambe muchanan y testigonan cu tin limitacion intelectual, pero tambe ta inclui victima of testigonan cu diagnostico manera "ADHD" y Autismespectrumstoornis (ASS).

Segun Minister Tjon, e la splica cu e proceso aki ta hopi importante, pa motibo cu ora cu a reuni cu tur e diferente stakeholders manera: "orde van advocaten", Ministerio Publico y esnan cu ta conduci investigacionnan semper a bin padilanti cu pa por duna castigonan mas halto na esnan cu ta comete e actonan di delito aki e ta hopi importante pa por presenta un caso hermeticamente sera. Pues, casonan pa loke ta abuso sexual ta un di e casonan mas dificil pa investiga y pa e motibo ey e ta hopi importante pa por tuma e "verhoor" di testigonan of victimanan na un miho manera, pa asina e informacion cu ta sali for di esaki, ta conduci tambe na e berdad pues e "waarheidsvinding".

E opleiding a wordo parti den dos, di cual e parti teoretico a wordo duna e luna aki y e otro parti, cual ta e parti practico, lo wordo duna den Januari di aña 2022. Un di e beneficionnan cu e curso aki tin pa Aruba, ta cu despues di e opleiding aki, nos lo conta cu profesionalnan cu lo ta certifica segun normanan y standarisacion internacional, pa loke ta tematica aki.



Pa duna un ehempel, na Hulanda actualmente no ta tur parti tin e seccion di Jeugd en Zeden Politie como un trabou "full-time", pues pa esnan cu ta traha den Jeugd en Zeden Politie na Hulanda tin algun rekisitonan cu nan mester tene cuenta cune, manera e parti di certificacion special como tambe e experiencia di a traha tanto ora pa luna den un departamento asina. Segun e Mandatario, esaki ta diferente na Aruba, pa motibo cu na Aruba si nos conoce un departamento full-time di Jeugd en Zeden Politie, y esaki tin di haber cu e rekisitonan interno di e organisacion cu ta determina na final di dia si bo por traha na e departamento si of no, y obviamente ta percura tambe pa nan por haya e opleiding aki pa asina por brinda un miho calidad di investigacion.

Dia 15 di december proximo ta ultimo dia cu por entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2020



Departamento di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2020 a pasa. Esaki tabata conforme ley 31 di januari 2021.

E contribuyentenan cu no a entrega e listanan menciona, tin ainda te dia 15 di december 2021 pa haci esaki. Despues di dia 15 di december 2021, lo no ta posibel mas pa entrega e listanan menciona y e contribuyentenan ta core e riesgo di haya un boet.

E contribuyentenan mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal online 'BO impuesto'.

Por yena e datonan na man den e portal of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci door di un programa di payroll. Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel file di Departamento di Impuesto cu yama eVerzamelstaat. Por baha e file aki for di e www.impuesto.aw.

Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick manera tawata e custumer den pasado.
Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa upload e datonan sin falta. Si acaso tin pregunta, por manda un e-mail na boi@impuesto.aw of yama 522 7437.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta tambe e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw via e siguiente linknan:

Diferencia entre gas di Ecogas y Eagle a bin sali na cla

Proyecto di Ecogas nunca tabata pa baha prijs di coriente, pero pa yuda e problema di sushi

Contrario na EALGE, cu si lo baha e prijs di produccion y coriente.



Riba un pregunta di Sr. Edgard Vrolijk haci na WEB, a bin sali na cla algo hopi intresante. Sr. Vrolijk a puntra riba e situacion di ECOGAS cu a fracasa y kico ta e diferencia di EAGLE.

Sr. Jozef Everon di WEB a splica masha simpel: Ta dos diferente tipo di gas. ECOGAS su gas ta low BTU. Pa loke ta ECOGAS esaki no tabata tin di haber cu reduccion di prijs, pero mas bien cu e pensamento pa yuda na e procesamento di sushi, y cu lo kima sushi y pa cual WEB lo por usa e gas aki. Den e plan aki, prijs no tabata na prome lugar. Cu otro palabra cu e prijs pa cumpra e gas di De Veer lo tabata uno halto. Ademas a bin sali na cla, cu e motornan di WEB no ta traha riba e gas di ECOGAS, pero ta un machine so por a traha riba dje. (pa colmo nunca el'a traha tampoco)

Contrario na EAGLE lng gas, ta mira cu lng gas ta bay baha e ora e prijs, of at least wanta e prijs. E prijs di lng gas ta 70% fixed y 30% ta variabel, cual ta haci esaki mucho mihor cu fuel oil, cual ta 100% variabel.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

AVISO

FALTA POCO DIA MAS PA POR CAMBIA BIYETENAN DI FLORIN SERIE 1986 NA BANCO CENTRAL DI ARUBA

I. Cambio di biyetenan di florin serie 1986 ainda ta posibel
Banco Central di Aruba (BCA) ta avisa cu, teniendo cuenta cu articulo 8, inciso 3 di e Ordenanza di Banco Central AB 1991 GT 32, e periodo di 30 aña pa cambia e biyetenan di florin di e serie 1986 pa biyetenan di florin di e serie 2019 ta bay vence pronto.

II. Fecha di vencemento pa cambia biyetenan di florin di e serie 1986
Esaki kiermen cu personanan cu pa un motibo of otro ainda tin biyetenan di florin di e serie 1986 por cambia esakinan pa biyetenan di florin di e serie 2019 te cu **31 di December 2021**. Despues di e dia aki no por pa eherce e derecho di cambio di e biyetenan di e serie 1986, manera ta stipula den e Ordenanza di Banco Central.

III. Unda por cambia e biyetenan di florin di e serie 1986?
Por cambia e biyetenan di florin di e serie 1986 pa e biyetenan di florin serie 2019 **solamente** na e Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8**, mainta entre 8.30am y 11.45am y merdia entre 1.15pm y 3.30pm.**

Pa mas informacion relaciona cu e ultimo dia di cambio aki, por tuma contacto cu Departamento di Cash Operations & Logistics na telefon 525-2139.



J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. nr.: (297) 525-2100 Fax nr.: (297) 525-2101
E-mail: informationcenter@cbaruba.org Website: www.cbaruba.org

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A BISHITA CAROUSEL NA SCOL BASICO XANDER BOGAERTS

En conexion cu proyecto piloto di informacion pa mayornan,cu diferente instancianan y fundacionnan











Diaranson anochi ultimo Minister Endy Croes tabata di bishita na scol basico Xander Bogaerts na San Nicolas, unda cu Departamento di Asunto Social conhuntamente cu Centro pa Hoben y Famia y tambe ekipo completo di e scol a organisa carousel durante anochi di informacion pa mayor. E meta di e proyecto piloto aki ta pa trece diferente instancia y fundacionnan mas serca di nos comunidad y pa asina e mayornan por sali bon ekipa y cu e informacion corecto di e diferente servicionan, guia y sosten cu cada instancia ta ofrece. Sra. Miriam Illidge, trahado social di Departamento di Asuntonan Social a duna e mandatario un recorido y pasa serca tur e instancianan cu tabata presente durante e anochi di informacion.

Minister Endy Croes a sigui bisa cu iniciativanan asina den combinacion cu Sociale Zaken y e scol den coordinacion cu Ministerio di Asuntonan Social ta un excelente idea unda cu e mayornan ta haya mas curashi pa acerca cada stand y busca e informacion corecto y asina educa nan mes y nos comunidad. Hopi biaha e cultura di miedo of berguensa ta haci cu e mayornan no ta busca yudansa pa e situacion na cas

Despues e mandatario a papia cu cada un di instancianan presente, sra. Marushca van der Linde – Noordzij, Interne Begeleider di e scol a duna e mandatario un recorido di e scol unda a pasa saluda e docentenan di e scol y a gradicinan pa e trabou bunita cu ta haci pa e alumnonan di e scol.

Minister Endy Croes ta gradici Sociale Zaken p'e invitacion alabes ta felicita Sociale Zaken y tur e empleadonan cu fuera di nan orario di trabou a contribui boluntariamente pa brinda e ayudo y informacion. Tambe e mandatraio ta gradici tur instancia cu tabata present, tur nan trahadonan hopi di nan boluntario pa brinda informacion na cada tata y/of mama pa asina nan sa e caminda pa cana na e momento cu mester di ayudo.

E proyecto piloto aki ta un ehempel pa otro scolnan y sigur conta cu sosten di Ministerio di Enseñansa y Deporte pa nos promove mas carousel na scolnan unda cu nos ta sali mustra cu e ayudo tey y haci yamativo pa e mayornan tin mas curashi pa bishita e stand y sa unda pa busca informacion of si tin cualkier inkietud e ayudo tey. 'Masha danki di curason na Sociale Zaken y na tur instancia y fundacionnan cu a kita for di nan ora liber pa eherece e trabou boluntario aki pa hunto duna e ayudo na e muchanan', e Mandatario a finalisa.

Gobierno a pidi sindicatonan 2 x 24 ora

Si no tin un decision positivo, sindicatonan lo tey bek

Simar a informa dialuna atardi cu Gobierno a pidi sindicatonan 2 biaha 24 ora, cual ta significa cu si pa diaranson 15 december pa 1:30 pm no tin un desicion positivo, sindicatonan lo tey bek cu e trahadornan.

Exigencianan di sindicatonan ta pa: 1. Stop e recorte di 12,6%; 2. Re-institui gelijkbedrag di pensionadonan; 3. A recorda gobierno cu pa 21 luna trahadornan a yuda esnan cu a perde trabou y awor cu ta protesta pa nan derecho kier retene mas salario di trahador.

E representantenan di tur presente a exigi pa stop e retencion di oranan cu tacata den accion.







Minister Glenbert Croes a entrega copia di documentonan na Parlamento riba Eagle lng gas-Web

Dialuna mainta e reunion yama den parlamento a cuminza riba Eagle cu WEB. Manera ta conoci cu e acuerdo y su firmamento no ta carga sosten di Partido Raiz, pasobra nan ta falta di informacion.

Tabatin un polemica rond di con a yama e reunion. Prome a yama un 'bijeenkomst', pero despues a cambiele den un reunion publico. Tin un diferencia grandi entre e dos sorto di reunionnan. Den un 'bijeenkomst' por haya mas informacion, unda ta trece e actornan tambe cu por hiba palabra. Den un reunion publico esaki no ta posibel, pero ta bira mas bien un reunion politico. Alaves den e reunion publico parlamentarionan por entrega mocion como tambe mocion di desconfiansa contra minister.

E reunion a cuminza dialuna mainta y Minister Croes a hiba palabra unda el'a cuminza pa entrega tur documento na parlamentarionan. No ter inzage, pero cada un por haya un copia. Esaki ta te con leuw esaki ta posibel y permitibel.

Durante un discurso di 45 minuut, Minister Croes a duna full un splicacion.



Den su presentacion durante Conseho di Minister,

SEÑOR MARCELINO QUANDT A DUNA UN PRESENTACION RIBA E PROYECTO DI MARCHONG NV BOUTIQUE HOTEL & CASINO

Dia 7 di december, e Prome Conseho di Minister pa Gabinete Wever-Croes II a tuma luga na Nicolaas Store na San Nicolas. Esaki ya caba tawata un tradicion cu Gobierno a cuminsa cu ne durante di Gabinete Wever-Croes I pa reuni na San Nicolas riba temanan di San Nicolas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e intencion ta pa Gabinete Wever-Croes II mantene e tradicion aki den e periodo di gobernacion nos dilanti. Durante e Conseho di Minister varios inversionista interesa den e desaroyo pa San Nicolas a duna presentacionnan hopi interesante di proyectonan grandi, mediano y chikito cu sigur lo trece desaroyo hopi importante pa Aruba y pa San Nicolas principalmente.

Marchong NV cu ta e compania cu ta representa e compania cu ta doño di e hotel Marchena a duna presentacion di nan proyecto na Conseho di Minister. Durante di e presentacion, Señor Marcelino Quandt a duna e mandatarionan e oportunidad pa nan cera conoci cu e proyecto y pa wak con por coordina cu otro pa haci e proceso di transformacion di Hotel Marchena mas lihe cu ta posibel.

Tambe a trata algun aspecto cu ta considera importante manera e proceso di vigilancia di banda di Polis pa yuda establece mas siguridad den e zona na San Nicolas. Un otro punto importante cu a trata ta e renobacion y traha un restaurant den dje.



Por ultimo sr. Quandt a bisa di ta contento cu e oportunidad pa por a presenta e proyecto y ta spera cu por reuni mas biaha pa realisa e proyecto mas miho y mas pronto cu ta posibel.

Prome Minister ta gradici Señor Marcelino Quandt pa su participacion y presentacion den e Conseho di Minister. "Desaroyo na San Nicolas ta necesario y importante pa henter nos pais y ta keda prioridad pa Gabinete Wever-Croes", Prome Minsiter a enfatisa.

Oficinanan di Departamento di Aduana ta cera riba dianan di Fiesta

Temporada di pasco a acerca. Departamento di Aduana ta ahusta su orario y ta pidi comunidad di Aruba pa tene cuenta cu nos orarionan di oficina:

- Diabierna 24 di december 2021 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 27 di december 2021.

- Diabierna 31 di december 2021 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 3 di januari 2022.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e orario ahusta aki y percura pa pidi pa servicio di Aduana na tempo pa asina evita cualkier inconveniencia.



Pa cualkier informacion por bishita nos website www.douane.aw , yama nos na 523-8888, of manda nos un email na info@douane.aw.
Departamento di Aduana ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y partnernan.

Alabes Departamento di Aduana ta desea comunidad di Aruba feliz dianan di Fiesta.

Sr. Jozef Everon experto di WEB:

E contract cu EAGLE ta duna WEB tur flexibilidad pa sigui desaroya energia limpi

Gas lo yuda e prijs: E prijs di gas ta 70% fixed/30% variabal, compara cu fuel oil cu ta 100% variabel

Dialuna atardi durante di un reunion di "Openbare Bijeenkomst", Parlamento di Aruba a trata e topico di lng gas, unda e companianan Eagle Nv y WEB Nv tambe tabata presente. Durante e reunion, a hiba palabra un experto di WEB cu a forma parti di e deal cu Eagle, Sr. Jozef Everon.

Sr. Jozef Everon di WEB a bisa cu e acuerdo cu tin ta un "GSA", esta un Gas Supply Agreement. E acuerdo ta cuminza na e punto unda WEB a ricibi e gas.

Un punto fuerte di WEB tabata Flexibilidad:
Segun Sr. Everon, WEB a para fuerte pa flexibilidad den contract cu Eagle, unda e plannan cu WEB tin mester haya e espacio pa sigui dilanti. E plannan di WEB ta pa bini cu mas energia limpi, pasobra "Renewables Energy" ta keda e push, e ta plan leading di WEB.

Gas ta solamente pa un tempo di transicion pa sali for di fuel. Tambe tin e parti di storage y of bateria. Hydrogen lo wordo usa como storage, como tambe bateria lo wordo usa.

A busca flexibilidad den e contract. Esey tabatin breaking points, si no tabatin flexibilidad pa push e agenda renewables, lo WEB no a bay di acuerdo cu EAGLE.

E contract ta bisa: na momento cu firma, WEB a mester bini condicionnan. Si nan no cumpli cu condicion, por kibra contract anytime.

Un condicion ta cu tur permiso, tur estudio di medio ambiente mester ta den place. Si nan no cumpli, WEB por termina e acuerdo.

Tin 3 otro seccion cu nan mester cumpli:
Riba e "Commercial operational day", esta e dia cu nan por deliver e prome entrega di gas na WEB, esey ta caminda cu WEB ta haci su inversionanan.

WEB tin motor cu ta gas ready:

WEB tin un motor RES#4 cu ta gas ready. Pues por switch mesora pa gas, riba e prome entrega di gas, unda motornan mesora lo cuminza opera riba gas.

Periodo pa aumenta e uso di gas:
Sr. Everon a bisa tambe cu e contract tin un periodo di "Ramp up", unda lo converti e otro motornan cu WEB tin of lo evalua pa no converti nan. Na momento cu "ramp up" caba, e ora ta bira e start date di e contract.

Flexibilidad di acuerdo:
Locual tambe a hinca den e acuerdo, ta un flexibilidad, cu WEB ta dicidi ki cantidad di gas lo tuma den diferente periodo. Web ta den "driving seat", y ta keda na WEB pa kies of dicidi, e cantidad di gas cu WEB tin mester of ta tuma di EAGLE. Esey ta un condicion fuerte cu WEB a para pe.

Hyrdogen:
A haci full un estudio riba hydrogen, y ta wak e factibel den 10 anja, cu subsidio di Union Europeo, e lo ta aviablabel, y e motornan por core den combinacion di hydrogen cu gas. 100% Hydrogen no algo cu ta wak te aki 15 aña. Tin cierto decision cu mester a tuma.

Reduccion di gasto, of spaarmento di gasto ta riba energia limpi, esta renewables. Gas ta yuda stabilisa prijs. 70% ta fix cost y 30% ta prijs riba Henry Hub, cual ta fluctua. Fuel oil ta fluctua 100% y ta vulnerabel pa mercado.



E parti importante ta cu e acuerdo ta GSA, si e compania no por cumpli cu e condicionnan estableci nan tur momento, WEB tin e derecho pa termina e contract.

Sr. Everon a bisa cu pa cu WEB e ta un gas supply, mescos cu un fuel oil agreement cu tin aworaki cu RDA. Asina Sr. Jozef Everon a termina bisando y informando.

Minister Maduro ta urgi e Directiva General di VWI vereniging di trahadornan cu contrato individual na WEB pa nan tambe forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone

Asina por haya kita nan duda den cifra di Gobierno y haya splicacion debido di finansa publico

ORANJESTAD - Minister Maduro a tuma nota di e comunicado di prensa di e bestuur di e VWI vereniging di trahadornan cu contrato individual na WEB den cual ta cuestiona cu tin 3 problema fundamental pa acepta pa sinta na mesa den e Comision Financiero cu Gobierno ta propone pa e sindicatonan forma parti di dje pa haya habri buki y mustra e situacion financiero di Pais Aruba. Na opinion di Minister Maduro ta un preocupacion VWI ta trece dilanti, esta cu e cifranan di Pais Aruba no ta confiabel. Y pa esaki nan a duna 3 ehempel pa cual e mandatario ta brinda un splicacion breve den e articulo aki.

Gastonan incontrolabel of parcialmente controlabel

E promer ehempel cu VWI ta trece dilanti ta saca fo'i pagina 30 y 31 di e Uitvoeringsrapportage di e tres kwartaal di 2021, URK3. Pa esaki mester remarca cu den e URK3 mes ta splica pa cual tipo di gasto e cifra ta controlabel y pa cual no y tambe ta indica cual ta e motibo cu esaki ta asina. Esaki ta informacion cu ta wordo compila pa Centrale Accountantsdienst Aruba CAD den cuadro di e 'nulmeting' cu ta wordo haci pa drecha e maneho financiero di Pais Aruba. Indicando cu e cifra no ta controlabel, no kiermeen de facto cu e cifra no ta bon of no ta sirbi. Hopi biaha tin di haber cu e proceso di administracion of proceduranan cu no ta bon describi. Y e motibo pakiko esaki no ta 'up to date' ta pasobra pa hopi aña caba tin falta di mas experticio financiero na CAD y Gobierno en general pa asina por haci e cambionan necesario. E no ta facil pa haya y mantene expertonan financiero den servicio di Gobierno debi cu no por competi cu e salarionan cu sector priva por ofrece na e expertonan financiero pa por haci e trabou necesario.

Disclaimer pa 'voorlopige cijfers'

Den e di dos ehempel cu VWI ta trece dilanti, nan ta remarca cu Gobierno ta haci uso di un 'disclaimer' pa asina indica cu ta trata di 'voorlopige cijfers' y cu esaki ta saca conclusion cu Gobierno mes no ta sigur di e cifranan cu Departamento di Finansa ta produci. E conclusion aki no ta corecto. Tanten cu e aña financiero no cera, e cifranan por cambia. E ciclo presupuestario ta cera cu un cuenta anual. Te ora esaki keda compila, por presenta cambio den e cifranan. Esaki no kiermeen cu e cifranan no ta confiabel. Por remarca aki cu Banco Central tambe ta haci uso di disclaimer y e cifranan aki ta wordo usa local y internacionalmente pa CAFT, IMF, FITCH, S&P etc etc y no por djies saca conclusion cu e cifranan no ta bon of no ta di confia.

Ningun Cuenta Anual di Pais Aruba tin un aprobacion di un accountant independiente

Den e di tercer ehempel cu VWI ta trece dilanti ta indica cu Pais Aruba ainda no tin un 'goedgekeurde accountantsverklaring.' Esaki ta berdad y ta pesey hunto cu CAFT ta trahando pa por yega eynan. Ta pa e motibo ey tin 'nulmeting' ta wordo haci awor aki y den e URK ta wordo raporta riba e trabounan y avanse di esaki. E motibo pakico te ainda Pais Aruba no tin un aprobacion di un accountant independiente tin un splicacion tecnico cu den e Comision Financiero cu Gobierno ta propone na e sindicatonan por haya un debido splicacion cu tur detayes.



Gobierno ta bende Pueblo un 9 pa 6

Den e parti final di e comunicado VWI ta cuestiona e veracidad di e cifranan di Gobierno y ta tilda Gobierno di ta bende Pueblo un 6 pa un 9. Esaki ta hopi lamentabel pasobra ta expertonan Arubiano bon studia ta traha na bienestar di Aruba na entre otro Departamento di Finansa, Algemene Rekenkamer Aruba y Centrale Accountantsdienst Aruba riba e cifranan di nos Pais. Nan no ta traha eynan pa bende Pueblo un 6 pa un 9 of pa mal informa. E conclusion saca riba e expertonan aki no ta corecto y ta bolbe mustra e necesidad pa VWI y tur otro sindicato, forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone pa evita mal comprondemento y mal interpretacion di e cifranan y informacion financiero di Pais Aruba.

Invitacion pa participa na Comision Financiero

Minister Maduro ta urgi VWI na bienestar di su miembronan y na bienestar di Aruba henter, pa haci uzo di e oportunidad pa forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone na sindicatonan pa asina kita tur duda y haya splicacion debido di Aruba su finansa publico pa di e manera aki por forma un opinion mas balansa.



Glenbert Croes a contesta tur pregunta di parlamento na manera satisfactorio

WEB tin tur control riba e acuerdo cu EAGLE

Minister Glenbert Croes di Energia a duna un bon presentacion den parlamento dialuna henter dia. For di mainta el'a cuminza pa entrega documentonan na parlamento, te con lew e tabata por. Den tur su discurso por tuma nota cu Glenbert a suministra tur informacion y tambe a repasa tur datos, te cu nos ta awe, cu WEB tin un acuerdo cu EAGLE.

Cada pregunta cu a bini dilanti, a wordo contesta. Glenbert a tuma su tempo pa splica y keda splica y mustra e transparencia total.

Mas cu claro, cu e miembronan di oposicion no kier accepta e contestanan y nan kier sigui lansa nan critica. Nan kier sigui trece storianan dilanti. Te hasta e sospechoso di corupcion Benny Sevinger a hiba palabra y tabata lansa su criticanan. Tur a haya nan contesta y mester bisa cu no a keda espacio pa duda cu tur cos a cana corecto.

Loke a sali na cla ta cu e prijs di gas lo wordo forma pa 70% un fixed rate, y 30% ta variabel, esta e prijs di gas riba mercado di HH. Esaki ta e ventaha grandi, pasobra e lo libra nos di fuel oil cu su prijs ta manera jojo.

E reunion di 'openbare bijeenkomst' a cana tremendamente bon, unda Sr. Everon di WEB a splica mas di e contract y a informa cu WEB tin tur control di e acuerdo.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 15 DECEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 30 juli 2021 (AB 2021 no. 125) tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2021 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94)

De Griffier,

mr. drs. H.Ch.J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A REUNI CU DEPARTAMENTO DI CURICULO DI DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA

Pa documenta atrabes di curiculo historia di Status Aparte, pa introduci esaki na scolnan preparatorio, basicoy secundario.





Diahuebs ultimo Minister Endy Croes a reuni cu directora di Departamento di Enseñansa Aruba, sra. Anne-Marie Proveyer - Groot, sra. Gracy Garcia-Dijkhoff y sra. Carola Peeters cu ta encarga cu desaroyo di curiculo cu e meta pa percura pa material educativo cu ta tene cuenta cu e mucha cuta biba na Aruba. E reunion a bay den un bon atmosfera unda e Mandatario a haya mas informacion di con e departamento ta hinca den otro. Tambe presente den e reunion tabata sr. Manolo Giel cu ta trahando riba e historia oficial di Status Aparte. E deseo di Minister Endy Croes ta pa e historia di Status Aparte wordo documenta atrabes di un curiculo cu ta wordo controla y aproba pa Departamento di Enseñansa pa asina por drenta den e scolnan tanto preparatorio, basico y secundario. Den scol preparatorio y basico ta pa e alumnonan conoce e



historia di Status Aparte y den scol secundario e ta un materia.

Den e reunion a keda palabra cu sr. Manolo Giel lo representa Minister di Enseñansa den e proyecto aki y lo tin contacto directo cu Departamento di Enseñansa unda nan lo traha riba (1) e tema den e module pa e scolnan preparatorio y basico. (2) Tambe via un metodo bahul cu ta conoci na MAVO. E comision ta sigui traha riba e proyecto aki cu ohala pa augustus 2022 por wordo realisa.

3 dia di "Walk In" na Centro libertador Betico Croes y alabes edad di Boostershot a wordo reduci

Riba e dianan diamars 14, diaranson 15 y diahuebs 16 di december, Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz lo habri su portanan atrobe pa comunidad por 'walk in' for di 8or di mainta pa 4or di atardi 'non stop'.
Pone atencion cu ta unicamente riba e 3 dianan aki cu comunidad por 'Walk-In' y busca e vacuna cu nan falta sea ta e prome dosis cuminsando for di 12 aña, di dos dosis of e 'booster shot' cuminsando for di 55 aña.

Prome dosis; Pa ricibi prome dosis mester tin minimo 12 aña y mester presenta cu AZV. Muchanan menor di edad mester bin acompaña pa un mayor. E persona cu no tin AZV pero ta biba na Aruba, e persona mester prueba cu eta biba na Aruba pa un periodo caba. Es cu tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 1 luna y es cu no tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 2 luna. Studiantenan Arubiano bibando den exterior por vacuna unabes cu nan ta na Aruba si nan por prueba cu nan ta studiando den exterior.

Di dos dosis; Pa ricibi di dos dosis e persona mester a ricibi su prome dosis mas cu 3 siman atras. E persona mester presenta cu su prueba di vacunacion anterior y su AZV.
'

Booster shot': Pa ricibi e 'booster shot' e persona mester tin minimo 55 aña. E edad pa ricibi 'booster shot' a wordo reduci na minimo 55 aña. Pa busca e booster shot ta nesesario cu e persona a ricibi su di dos dosis di vacuna mas cu 6 luna tras. Es cu despues di a ricibi su di dos vacuna a test positivo pa COVID e personanan aki mester warda 6 luna despues di a test positivo pa busca su 'boostershot'.
Pa locual ta planificacion ta importante pa informa cu prome y di dos vacuna lo wordo suministra den e Unidad Mobil di Rampen Bureau cu ta un tracker largo preto cu lo ta staciona parti pafo di Centro Libertador Betico Croes. Unicamente 'boostershot' lo wordo

Dutch Caribbean Nature Alliance ta subraya naturalesa su balor economico

Kralendijk - E convencion di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) cu recientemente a tuma luga a corda participantenan cu naturalesa ta un negoshi enorme. Sin embargo, hopi no ta consciente di e diferente maneranan cu por hasi uzo di naturalesa pa crea crecemento economico duradero. Un di DCNA su metanan ta crea conscientisacion riba naturalesa su potencial.

Balor economico di naturalesa

Sra. Hellen van der Wal, presidente di directiva di DCNA, ta splica cu "naturalesa ta provee nos cu alimento y ta ofrec nos alternativa pa entretenimento y relahacion. E biodiversidad unico cu nos tin den Caribe Hulandes ta un fuente di atraccion pa turista cu ta biaha pa nos region netamente pa contempla e naturalesa aki." Naturalesa ta forma e fundeshi pa tur actividad economico y di acuerdo cu World Wide Fund for Nature ta calcula cu naturalesa su contribucion na e producto interno bruto na nivel mundial tabata 125 biyon dollar na aña 2018.
Preocupacion tocante durabilidad
Mientras cu naturalesa ta ofrece oportunidad pa crecemento economico considerabel, DCNA ta kere cu un cresemento asina no por bai a costo di e patrimonio natural di e islanan di Caribe Hulandes. Pa por proteha nan biodiversidad unico, e islanan mester integra practicanan di desaroyo duradero den maneho y plannan di termino largo. Pa por logra esaki, naturalesa mester ta punto di salida den toma di desicion y den trahamentu di plannan strategico.



Aporte di DCNA

Durante e convencion cu recientemente a tuma luga na Corsou directiva di DCNA a renoba su compromiso pa intensiva esfuersonan pa crea mas conscientisacion tocante naturalesa su balor economico, particularmente bou di e gobiernunan di Caribe Hulandes. Tambe DCNA lo sigui envolvi e siguiente generacion den discucionnan tocante conservacion di naturalesa. Ta proba cu nan aporte ta di gran balor y p'esey tin un programa structural pa hoben.

Tambe DCNA lo sigui stimula y facilita investigacion sientifico, loke ta necesario pa nabega un futuro carga cu reto y diferente crisis, debi na cambio climatologico. Pa alcansa e metanan importante aki, DCNA lo sigui crea lasonan di colaboracion y recauda fondo. Esaki ta crucial, considerando e retonan cu a surgi como consecuensia di e pandemia.

Ainda tin hopi trabou pa hasi y p'esey colaboracion entre e seis islanan di Reino den Caribe ta di vital importansia. Sra. Van der Wal ta kere cu e convencion a logra fortifica relacionnan existente, pero tin hopi reto pa enfrenta ainda. "Cu cambionan importante den nos structura di maneho, nos ta ekipando nos mes pa por sirbi nos parkenan miho den nan trabou di conscientisacion y conservacion di naturalesa. Ademas, nos ke informa e respectivo gobiernonan di forma mas efectivo, p'esey nos lo sigui traha pa fortifica nos relacion y colaboracion cu tur gobiernoden Caribe Hulandes." E ta termina enfatisando cu "no por papia di desaroyo duradero, sin papia di conservacion di naturalesa."

Mas informacion tocante e convencion di DCNA ta disponibel riba pagina di Facebooc di DCNA: DutchCaribbean NatureAlliance

Gerlien Croes a mustra su incapacidad: E kier bay pa energia limpi sin importa cu lo suta pueblo cu prijs di coriente

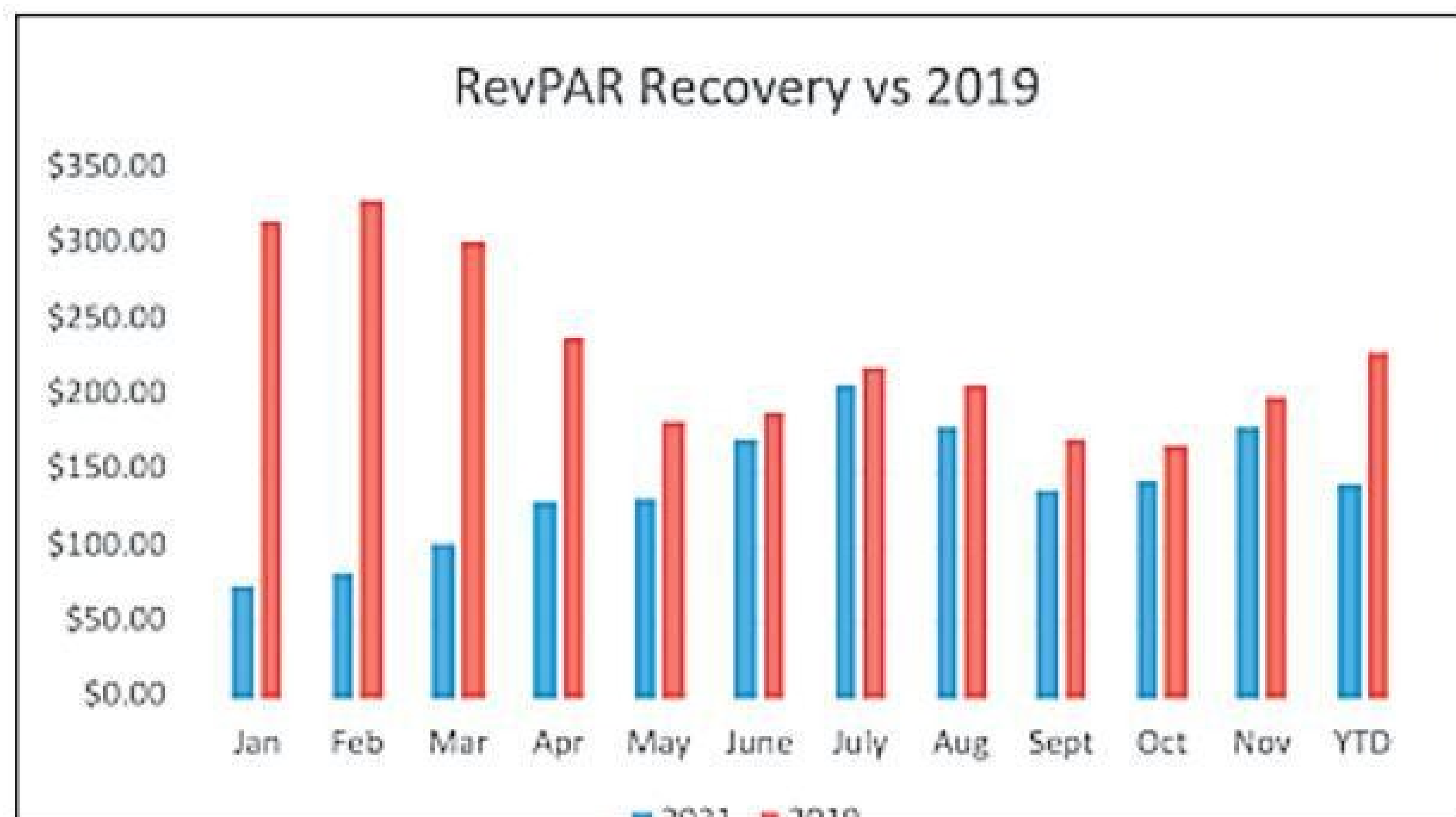
Tabata un berguenza pa scucha Gerlien Croes di AVP hiba palabra. E hoben politico a mustra su incapacidad. E ta boga pa energia limpi, sin importa prijs. Expertonan di WEB a splike na cen chikito cu entre otro Hydrogen ta keda un technologia cu prijs hopi halto pa awor. Te aki 10 pa 15 aña e prijs lo baha.

Pues, apesar cu Sr. Everon a splica esaki, Sra. Gerlien ta keda cuestiona gas y ta keda boga pa bay net-zero. Pero na ki prijs? Na prijs cu lo aumenta e tarifa na 4 x mas hopi cu e ta actual.
Pues, keda grita, haci buya, keda critica, no ta yuda pueblo cu nada. Na e momento aki no tin otro fuente cu ta lng gas. Pues ta di lamenta cu Gerlien ta totalmente perdi y incapacita den e tema.

Cu gritamento e no ta impreciona ningun hende, pero alcontrario e ta mustra su "sabiduria". Pues bo kier bay net-zero? Splica pueblo tambe cu bo ta bay sutanan cu prijs. Que berguenza!



AHATA: Ocupacion di hotel tabata 70% na November



– 13 December, 2021: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta publica e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan mensualmente, y data di November ta indica cu e grado averahe di ocupacion tabata 70%.

DATA NOVEMBER 2021:

- Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 70%; cual ta 16.8% menos cu November 2019.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $255.97, cual ta 8.6% mas halto cu na 2019.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata 9.7% menos cu na 2019, yegando $178.72.

DATA 2021 TE CU NOVEMBER:

Durante e 11 lunanan di 2021, Aruba su hotelnan a experiencia un grado di ocupacion averahe di 55.5%; cual ta 34.4% menos compara cu mesun temporada na 2019.

ADR ta 6.1% menos, yegando $253.37 y RevPAR ta $140.67, cual ta 38.4% menos compara cu e mesun temporada na 2019.

RevPAR NO A RECUPERA AINDA:

PROYECCION DI RECUPERACION:

Proyeccion pa recuperacion pa 2021 a baha compara cu proyecction anterior. Actualmente ta proyecta cu ocupcacion averahe di ful aña lo ta 33% menos cu na 2019.

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 84% na November, y ta proyecta na 91% pa e luna di December.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Paradera Park, Radisson Blu Aruba, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel. Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club.



	Occupancy	Recovery compared to 2019
December	76%	92%
January	75%	85%
February	72%	78%
2021	57%	67%



Corte di Prome Instancia 16 december 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.G.B.	B. ta wordo acusa di posesion di cocaine/molly y hash riba 15 di juni 2019.
08.50	G.H.	H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 4 di september 2021, dor di saca un cuchio riba dje y bise: "*Bin pafo, no. Bin pafo pa bo haya*".
09.20	B.H.S.	S. ta wordo acusa di destruccion di bentanan di auto di un persona riba 13 di januair 2021.
09.45	M.A.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 22 di april 2021 te 23 di juli 2021.
10.45	A.R.K.	K. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 14 di maart 2020, dor di dal e wanta na su cara y skouro y lastre, pushe riba cama y pone un cusinchi riba su cara. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 15 di 2020, dor di bay cu un cuchio riba dje y bise: "*Mi ta bay mata bo*".
11.15	H.D.N.B.	N.B. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 9 di juni 2019, dor di hinke cu cuchio na su braza.
11.45	A.G.H.J.	H.J. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020.





TENE NA CUENTA E USO DI TAPA BOCAS

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Durante Conseho di Minister na San Nicolas:

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION (SNBA) TA EXPRESA CU GOBIERNO REALMENTE TIN INTERES PA DESAROYA SAN NICOLAS

ORANJESTAD – Durante e Conseho di Minister cu a tuma luga na San Nicolas siman pasa, San Nicolas Business Asiociation (SNBA) tambe tawata presente pa duna nan punto di bista di desaroyonan den San Nicolas. Presidente di San Nicolas Business Association, Andres Hernandez a remarca cu esaki ta e di tres biaha cu ta hayando e Conseho di Minister pariba.

"Esaki ta un indicacion cu realmente tin un interes di e Gobierno pa yega na algun proyecto cu por cambia e status cu tin aworaki na San Nicolas", señor Andres Hernandez a expresa.

Pa locual ta tur e presentacionnan di parti di inversionistanan na San Nicolas na Conseho di Minister, señor Hernandez a bisa cu nan a bay bon. Importante pa menciona ta cu tur e presentacionnan tabata encera proyectonan di personanan cu ya caba tin e capital pa cuminsa, personanan cu ta cla pa cuminsa di biaha cu e trabou.

"Awor lo wak con por pone hunto pa loke ta e parti di burocracia wordo laga atras, flexibilisa redtape untiki pa e inversionistanan aki por cuminsa mas pronto cu ta posibel cu realisacion di nan poryectonan pariba di brug. Den ultimo tempo tin hopi critica y mal contento den comunidad, sinembargo loke falta ta hendenan cu ta papia di solucion, mientrastanto tin inversionistanan cla pa cuminsa ehecuta. No ta bisa cu esaki ta e solucion general, pero poco poco por yega na algo", señor Hernnandez a expresa.

En general, señor Hernnandez a duna di conoce, SNBA ta honra y contento cu tur Minister di Aruba tabata presente y a ricibi e presentacionnan. Tur e proyectonan presenta ta realisabel y cla pa cuminsa. Pronto si esaki bay den un porcentahe basta halto lo tin un efecto grandi na San Nicolas cu pueblo lo sinti y lo ta orguyoso di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici SNBA y cada inversionista cu a participa na e Conseho Minister na San nicolas. Hunto lo trece desaroyo pa San Nicolas cu lo benificia San Nicolas y Aruba henter. Aruba tin potencial, San Nicolas tin potencial.



BASKETBALL 2021 CATEGORIA C MUCHA HOMBER

Diabierna atardi a tuma lugar na YMCA Dakota, weganan final di basketball categoria C mucha homber cual weganan a wordo organiza pa IBiSA.

Semi final:
Despues cu scolnan a enfrenta otro den weganan di eliminacion, weganan di semi final y final a tuma lugar unda cu prome wega di semi final tabata entre Colegio Nigel Matthew y Maria Colege 1 cual wega a wordo gana pa Colegio Nigel Matthew cu score di 11-9.
E di dos wega di semi final tabata entre John Wesley College y Colegio San Augustin 1 y aki Colegio San Augustin 1 ta bay cu e victoria cu score di 7-4.

Tres y cuater lugar:
Wega pa di tres y cuater lugar tabata entre Maria College 1 y John Wesley College y aki Maria College 1 a score 8 punto contra 3 di John Wesley College y asina Maria College ta gana e wega aki y ta keda na di tres lugar, lagando asina John Wesley College na di cuater lugar.

Final:
Wega final pa campeon y sub campeon a tuma lugar entre Colegio Nigel Matthew y Colegio San Augustin 1.



Den un bon wega e muchanan di Colegio San Augustin 1 a score 13 punto contra 7 di Colegio Nigel Matthew y asina ta titula campeon di basketball categoria C mucha homber, mientras cu Colegio Nigel Matthew ta keda como sub campeon.

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e torneo aki y cu a haci esaki grandi un biaha mas y tambe na e finalistanan, campeon y sub campeon di torneo di basketball categoria C mucha homber.

Pa mas informacion, por sigui IBiSA riba facebook y tambe riba Instagram.



PRIMER TORNEO OFICIAL ARUBA KICKINGBALL







Equipo de Kickingball Aruba Yoyos kick realizo un torneo en el estadio de Dakota donde los equipo de Yoyos kick Ladys Power y Avengers se debutaron y asi lograr Triunfo
1 lugar Ladys Power
2do lugar Yoyos kick

Y se jugo un mixto de hombres y mujeres esposos y esposas algo que marco la diferencia donde se motiva la familia la union sobre todo

Gracias Aruba vamos ayudar engrandecer el Kickingball femenino en Aruba





Dietanan di ayuno ta funciona realmente? Esaki ta loke bo mester sa

E tema cu nos ta trece e biaha aki por resulta di ta bastante polemico, ya cu ta existi opinion haya al respecto: dietanan di ayuno.
Hopi ta sigura cu si e ta funciona eficientemente pa perde peso. Di un otro banda, tin esnan cu ta afirma cu nan no ta efectivo a largo plazo y cu, adems, ta pone e salud na riesgo.
Dilanti di e opinionnan contrarestantenan aki, awe nos lo contabo di kico ta trata e dietanan di ayuno y tur su implicacionnan.



Dietanan di ayuno

E dietanan di ayuno por tuma luga di dos manera diferente. Uno, disminui e consumo di solamente 500 pa 800 caloria den dos dia pa siman. Of dos, pasa entre 12 y 18 ora diario sin come.
Sea cual sea e modalidad, ta fundamenta den e principio di e restriccion calorico. Esaki ta deriva den un perdida di peso significativo, cu ta produci di manera hopi rapido.
Ta diferencia di e dieetnan di adelgasamento tradicional ya cu e no ta trata di un restriccion continuo durante varios siman of luna. E dietanan di ayuno, of di ayuno intermitente (como tambe esunnan conoci), ta intercala di periodo di restriccion total cu un periodo di come libremente.

Con e ta funciona?

Si bo aplica un dieet di ayuno lo bo tin tres opcion:
* E prome opcion ta pa bo adopta un regimen alimentari oden cual bo tin prohibi come durante un lapso di 12 pa 18 ora pa dia. E resto di tempo lo bo por consumi e cantidad y e tipo di alimentonan cu bo kier.
* E di dos opcion no ta basa riba e dieta diario, sino den e consumo semanal. Durante 2 of 3 dia di siman, lo bo tin cu tin un consumo cu no ta supera 500 caloria (e consumo minimo diario recomenda ta 1500). E resto di siman bo alimentacion habitual no lo ta altera.
* E di tres forma ta consisti den pasa henter un dia sin come, consumiendo unicamente awa.
Segun partidarionan di e tipo di dietanan aki ta sigura, aplicamdp algun di e tres metodonan aki ta logra perde peso.

Supuesto beneficionan

E partidario di e dietanan aki di ayuno ta afirma cu e ta trece varios beneficio pa e organismo, ademas di e perdida di peso. Al respecto, ta indica cu e personanan cu ta pone en practica e dietanan aki ta mehora nan nivel di sucu den sanger, pa cual ta disminui e riesgo di padece enfermedadnan cardiovascular y diabetes.
Finalmente, ta presumi cu e regimennan alimenticio aki ta yuda na evita enfermedadnan neurodegenerativo denomina, manera Alzheimer y Parkinson.

Detractor

Pa e banda contrario, ta existi esnan cu ta sigura cu, aunke e dietanan di ayuno por trece algun tipo di beneficio, e costo ta hopi halto pa e organismo.
Den e prome termino, nutricionistanan ta indica cu no tin sentido realisa un dieta pa perde peso di manera rapido si despues bo bolbe come manera antes, loke ta hiba na e inevitabel snowball effect.



Na di dos luga, specialistanan den nutricion y den endocrinologia ta adverti cu den restringi e nivelan extremo aki di consumo di alimento, e curpa ta keda sin e energia cu e tin mester pa funciona.

Problemanan di salud

Gran parti di e specialistanan den nutricion ta concorda cu un dia di ayuno compaña pa un consumo di awa, por resulta beneficioso como desintoxicante. No obstante, e prolongacion di esaki por conyeba na e estadonan critico di salud. Den casonan hopi extremo, incluso morto pa inanicion.
Di un otro banda, nutricionistanan no ta recomenda somete na nos organismo na ayunonan intermitente. Esaki ta loke ta implica restringi nos di come pa mas di 12 ora.
Esaki ta debe cu e curpa ta drenta den un estado cu e ta afecta e funcion celebral. Finalmente, tampoco ta recomenda somete nos pa varios dia na un consumo cu ta inferior na 1200 caloria. Den cuentanan resumi, expertonan no ta recomenda realisa dietanan di ayuno. En todo caso, solamente ayuno di un dia y como un mecanismo di desintoxicacion.

Ayunonan extremo

Pa hopi, e idea di keda sin come ta un locura, aunke sea pa menos di merdia. Na e individuonan aki cualkier forma di ayuno ta parce extremista. No obstante, cu ayunonan extremo nos ta haci referencia na dietanan cu ta implica un mayor restriccion cu e mecanismonan cu ya nos a comenta.
Pa mas cu un dieet asina aki ta na moda, nutricionistanan ta opone na ayunonan absoluto. Ta existi algun cu hasta ta prohibi consumo di awa. Di igual manera, e prolongacion durante mas di un dia di ayuno ta perhudicial. Ainda si bo bebe awa, ya cu e organismo ta cuminsa na consumi su propio proteinanan.
De hecho, ta existi algun ayuno prolonga cu ta dura durante un y dos siman, den cual ta ingeri bebida. Por ta cu e ta aporta algo di energia, pero tambe por ocasiona otro problema den e aparato digestivo.

Ta bo decision

Manera nos por mira, no ta existi un consenso cu si e ta bal la pena of no ta pone den practica dietanan di ayuno. Awo bon, un alimentacion balansa sosteni den e tempo ta permitibo perde peso y conserv'e. Tambe na mantene un bon salus.
Nos recomendacion final ta pa bo no somete na dietanan pa e hecho cu nan ta na moda. Semper acudi cu un specialista, pa e elabora un plan specificamente diseña pa e necesidadnan di bo curpa.

AVP A CENDE LUZ NA CAS DI PARTIDO NA PLAYA DEN AMBIENTE









Den ambiente familiar partido AVP a cende e luznan cu ta ilumina e kerstboom grandi situa dilanti Cas di Partido na Playa.
Rene Herde, di e partido berde, a splica cu aunke ta existi un preocupacion grandi bou di pueblo, no por keda sin sigui cu e tradicion di cende e luznan di color e temporada aki di fin di aña.
Por a mira caranan manera di drs. Mervin Wyatt Ras, kende tabata hopi contento di por participa un biaha mas na un evento asina. E ta un momento simbolico, pasobra e ta significa cende e luz pa comunidad. Esaki ta sosode den un temporada asina importante pa e hendenan di Aruba. Di e forma aki ta rindi homenahe pa e periodo aki, como preparacion pa e tempo cu ta bini. E cendemento di luz, Mervin Wyatt Ras, ta un forma pa uni e pueblo den un temporada asina importante cu ta celebracion di nacemento di Hesus, y tambe e cambio pa un aña nobo.
Tur e candidatonan di AVP durante e ultimo eleccion, nan famia y simpatisante tabata presente tabata hunto pa recorda loke cu kier trece y logra cu e ambiente cu ta reina normalmente den luna di december: Union y felicidad.
E animacion musical di e anochi aki tabata den man di Robert Maduro, ex candidato di partido AVP, kende ta masha conoci cu su cancion contagioso y chistoso di fin di aña, cu ta pasa frontera pa nan popularidad.
AVP ta organiza e evento aki pa mas cu 20 aña caba y ta sinti esaki como un momento di berdadero convivencia cu e pueblo.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 14 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIALUNA 13 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 34 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:16 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:53 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION LOCAL LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO FORMA Y PASA RIBA E ISLA. PRINCIPALMENTE DURANTE DI MARDUGA Y MAINTA DI DIAMARS POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 4 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI AREA DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 3.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 2.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24/ 3.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST
I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595



SE BUSCA - SE BUSCA - SE BUSCA

Una persona femenina entre
40-50 años para cuido de una señora
mayor y trabajo de casa.
Este trabajo es para intern

TEL 560-9654 562-1114

HOMBER BALENTE TA BUSKA TRABAO YAMA 6994176



Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 12

CATOCHI	
Sorteo # 3415	
9725	
9917	
6763	
BIG 4 Sorteo # 3415	2435
1OFF Sorteo # 1471	8208
ZODIAC Sorteo # 3415	0522
	Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 289	802
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	280.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 5621		01-15-16-24-29 Proximo Jackpot
0	x Jackpot	78.000,-
2	x Match 4	
103	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 370.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 10

CATOCHI	
Sorteo # 7513	
3057	
2920	
9002	
BIG 4 Sorteo # 6557	2213
1OFF Sorteo # 1262	8301
ZODIAC Sorteo # 5316	1947
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 246	979
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	270.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 5619		07-09-11-14-29 Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
13	x Match 4	
190	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo # 1410		02-05-25-28 Mega Ball 14 Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
5	x Afl. 500,00	
43	x Afl 50.00	
52	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 370.000,-

KORSOU Sorteo #

Lotto ANOCHI
DECEMBER 13

CATOCHI	
Sorteo # 3416	
9310	
1101	
1633	
BIG 4 Sorteo # 3416	5242
1OFF Sorteo # 1472	0131
ZODIAC Sorteo # 3416	7372
	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 290	953
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	280.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	78.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 370.000,-

KORSOU Sorteo #



SOLO CHRISTMAS

BAN PREPARA UN DUSHI

Bocaditos de Calabaza y Cebolla Caramelizada

Hoy te presento estos bocaditos de calabaza y cebolla caramelizada, un entrante estupendo para los amantes de la calabaza. Yo propongo unos ingredientes para acompañarla, pero es la típica receta que sale fenomenal con un #resumennevera.

Ingredientes

500 g de calabaza
Una pizca de sal
3 cucharada de aceite de oliva virgen extra
80 g de queso cremoso
½ cebolla dulce
Unos champiñones
Nueces
Orégano al gusto



Preparación

Las rodajas de calabaza

Pela la calabaza y pártela en rodajas finas. En mi caso he usado una calabaza alargada muy muy tierna que me sirve perfectamente para esta receta, pues tiene una zona estrecha, de tal manera que me queda un bocado de un tamaño estupendo para tomarlo de dos veces, o casi de una, si eres de boca grande. Si tu calabaza es más grande puedes cortarla en láminas y cortar los círculos con un aro de emplatar o la boca de un vaso pequeño.

Vierte una cucharada de aceite de oliva virgen extra en una sartén antiadherente y ponla a fuego medio. Cuando esté caliente añade una pizca de sal en cada rodaja y pásalas un par de minutos por cada lado.

Coloca las rodajas de calabaza sobre una bandeja de horno cubierta con papel de hornear.

La cebolla caramelizada

Trocea la cebolla en gajos finos a tu gusto.

Pon dos cucharadas de aceite de oliva virgen extra en una sartén antiadherente. Cuando esté caliente echa la cebolla, y tapa la sartén con una tapadera, para que sude y se quede blandita. Retira la tapadera, y sube un poco el fuego hasta que la veas ligeramente dorada. Ponla en un colador, para que escurra todo el aceite sobrante.

Los champiñones

Limpia de tierra los champiñones, bien con un cepillito o pelando con un cuchillo la zona de la tierra, si no puedes hacerlo de otra manera. Lamínalos y dales un golpe de calor en la sartén con una gota de aceite de oliva. Si te gustan al dente puedes saltarte este paso.

Montaje

Coloca sobre cada trozo de calabaza un poco de un queso cremoso que te guste –tipo Philadelphia–, un poco de cebolla caramelizada, champiñón al gusto, media nuez y un poco de orégano.

Precalienta el horno precalentado a 180ºC, calor arriba y abajo.

Mete la bandeja con tus bocaditos y hornea durante unos 5 minutos.

Sirve inmediatamente y me cuentas. ¡A mí me parece un espectáculo!

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	EVERY
DO	02	GIEL
VR	03	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VIS
WO	08	WEVER
DO	09	WINTERDAL
VR	10	BODERIE
MA	13	DE CUBA
DI	14	EVERY
WO	15	GIEL
DO	16	LINDEN V/D
VR	17	RAMAUTAR
MA	20	VIS
DI	21	WEVER
WO	22	WINTERDAL
DO	23	BODERIE
VR	**24**	**GIEL**
MA	27	DE CUBA
DI	28	EVERY
WO	29	GIEL
DO	30	LINDEN V/D
VR	**31**	**WEVER**

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	**VIS**
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	**RAMAUTAR**
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	**DE CUBA**
2 JANUARI 2022	*	**LINDEN V/D**



DECEMBER 14

P'abou di brug:
Botica Kibrahacha
P'ariba di brug:
Botica Seroe Preto

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent – 166 – 7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman – Yama bo Dokter di Cas – Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi – 522-4267 – Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior – 597-4522, 280-0630 y 592-0709 – Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma – 280-0101 – Orario di oficina so



Turista cu sintoma – 280-0505 – Orario di oficina so





Preparando pa "FIN DI AÑA"

Celebrando 35 aña

Sra.Deborah Fistler un otro Felis Ganadora di un basket di "Preparando pa fin di aña" celebrando 35 aña den aire
Danki na e Compania " Pest Buster Solutions " pa e basket aki







Sra.Mirla Tromp felis di a gana su basket pa prome biaha hopi nice den e programa
Preparando pa fin di aña
December 2021





Minister Maduro ta urgi e Directiva General di VWI vereniging di trahadornan cu contrato individual na WEB pa nan tambe forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone

Asina por haya kita nan duda den cifra di Gobierno y haya splicacion debido di finansa publico



ORANJESTAD - Minister Maduro a tuma nota di e comunicado di prensa di e bestuur di e VWI vereniging di trahadornan cu contrato individual na WEB den cual ta cuestiona cu tin 3 problema fundamental pa acepta pa sinta na mesa den e Comision Financiero cu Gobierno ta propone pa e sindicatonan forma parti di dje pa haya habri buki y mustra e situacion financiero di Pais Aruba. Na opinion di Minister Maduro ta un preocupacion VWI ta trece dilanti, esta cu e cifranan di Pais Aruba no ta confiabel. Y pa esaki nan a duna 3 ehempel pa cual e mandatario ta brinda un splicacion breve den e articulo aki.

Gastonan incontrolabel of parcialmente controlabel

E promer ehempel cu VWI ta trece dilanti ta saca fo'i pagina 30 y 31 di e Uitvoeringsrapportage di e tres kwartaal di 2021, URK3. Pa esaki mester remarca cu den e URK3 mes ta splica pa cual tipo di gasto e cifra ta controlabel y pa cual no y tambe ta indica cual ta e motibo cu esaki ta asina. Esaki ta informacion cu ta wordo compila pa Centrale Accountantsdienst Aruba CAD den cuadro di e 'nulmeting' cu ta wordo haci pa drecha e maneho financiero di Pais Aruba. Indicando cu e cifra no ta controlabel, no kiermeen de facto cu e cifra no ta bon of no ta sirbi. Hopi biaha tin di haber cu e proceso di administracion of procedurananan cu no ta bon describi. Y e motibo pakiko esaki no ta 'up to date' ta pasobra pa hopi aña caba tin falta di mas experticio financiero na CAD y Gobierno en general pa asina por haci e cambionan necesario. E no ta facil pa haya y mantene expertonan financiero den servicio di Gobierno debi cu no por competi cu e salarionan cu sector priva por ofrece na e expertonan financiero pa por haci e trabou necesario.

Disclaimer pa 'voorlopige cijfers'

Den e di dos ehempel cu VWI ta trece dilanti, nan ta remarca cu Gobierno ta haci uso di un 'disclaimer' pa asina indica cu ta trata di 'voorlopige cijfers' y cu esaki ta saca conclusion cu Gobierno mes no ta sigur di e cifranan cu Departamento di Finansa ta produci. E conclusion aki no ta corecto. Tanten cu e aña financiero no cera, e cifranan por cambia. E ciclo presupuestario ta cera cu un cuenta anual. Te ora esaki keda compila, por presenta cambio den e cifranan. Esaki no kiermeen cu e cifranan no ta confiabel. Por remarca aki cu Banco Central tambe ta haci uso di disclaimer y e cifranan aki ta wordo usa local y internacionalmente pa CAFT, IMF, FITCH, S&P etc etc y no por djies saca conclusion cu e cifranan no ta bon of no ta di confia.

Ningun Cuenta Anual di Pais Aruba tin un aprobacion di un accountant independiente

Den e di tercer ehempel cu VWI ta trece dilanti ta indica cu Pais Aruba ainda no tin un 'goedgekeurde accountantsverklaring.' Esaki ta berdad y ta pesey hunto cu CAFT ta trahando pa por yega eynan. Ta pa e motibo ey tin 'nulmeting' ta wordo haci awor aki y den e URK ta wordo raporta riba e trabounan y avanse di esaki. E motibo pakico te ainda Pais Aruba no tin un aprobacion di un accountant independiente tin un splicacion tecnico cu den e Comision Financiero cu Gobierno ta propone na e sindicatonan por haya un debido splicacion cu tur detayes.

Gobierno ta bende Pueblo un 9 pa 6

Den e parti final di e comunicado VWI ta cuestiona e veracidad di e cifranan di Gobierno y ta tilda Gobierno di ta bende Pueblo un 6 pa un 9. Esaki ta hopi lamentabel pasobra ta expertonan Arubiano bon studia ta traha na bienestar di Aruba na entre otro Departamento di Finansa, Algemene Rekenkamer Aruba y Centrale Accountantsdienst Aruba riba e cifranan di nos Pais. Nan no ta traha eynan pa bende Pueblo un 6 pa un 9 of pa mal informa. E conclusion saca riba e expertonan aki no ta corecto y ta bolbe mustra e necesidad pa VWI y tur otro sindicato, forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone pa evita mal comprondemento y mal interpretacion di e cifranan y informacion financiero di Pais Aruba.

Invitacion pa participa na Comision Financiero

Minister Maduro ta urgi VWI na bienestar di su miembronan y na bienestar di Aruba henter, pa haci uzo di e oportunidad pa forma parti di e Comision Financiero cu Gobierno ta propone na sindicatonan pa asina kita tur duda y haya splicacion debido di Aruba su finansa publico pa di e manera aki por forma un opinion mas balansa.

Polis a detene chauffeur burachi cu tabata expone trafico na peliger





Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un Chevrolet Celta cu ta exponiendo trafico na peliger na Jucuri, mesora a dirigi un patruya na e sitio, na caminda pa e sitio polis a haya informe di cu e mesun chauffeur aki a causa un accidente y kier a bringa na e minimarket na Sero Biento, mesora a desvia e patruya na e sitio ey. Polis yegando na e sitio a compronde cu e chauffeur a sali bay pabao riba caminda grandi. Polis a persiguie y a logra pare na Cumana. Eynan nan a a detene pa a core bao influencia y causa un accidente.



Fundacion Lanta Papiamento a reuni cu Minister di Enseñansa y Deporte

Diaranson dia 8 di decemeber un comision apunta pa directiva di Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a bishita Minister di Enseñansa y Deporte señor Endy Croes y a trata algun topico hopi importante pa desaroyo di un nacion Arubano sano. FLP a informa tocante e urgencia y importancia pa lanta un instituto linguistico na Aruba. A splica tambe cu e instituto aki lo percura pa un maneho integral di idioma na Aruba, basa riba planificacion di prestigio y imagen, di corpus, di adkisicion y di status di Papiamento. Naturalmente door di enfoca riba e situacion real y actual di e situacion linguistico na Aruba.

Tambe FLP a splica hopi detaya e urgencia di cumpli cu tratadonan internacional di derecho di mucha y di respeta articulo 1 di constitucion di Aruba, pa ningun mucha of hoben wordo discriminа mas den nos sistema di enseñansa pa motibo di su idioma materno. A referi na e rapport di UNICEF (2013) cu ta splica cu e modelo di enseñansa Hulandes no ta adapta na e necesidad di Aruba y cu esaki ta e causa di e problemanan grandi cu nos tin.

Esaki tin su consecuencianan social, cultural y economico. A splica e urgencia cu World Bank a señala pa loke ta trata Post Covid-19, pa evita un aumento di mucha te un edad di 10 aña cu no por lesa (comprensivo) den paisnan cu ingreso abou of medio. Situacion na Aruba ta cu un gran mayoria di mucha den e sistema di enseñansa na Aruba, unda e idioma di instruccion ta uno stranhero, pues Hulandes, por saca zonido di e letternan cu e ta mira, pero sin compronde loke el a lesa. Tambe a splica den liñanan grandi con e ser humano ta siña,



Drpd: Dr. Joyce Pereira (cofundado di FLP), Eduard Pieters (presidente di FLP), Minister Endy Croes, Evelyn Ruiz-Croes (secretario di FLP), Mientje Croes (miembro di directiva di FLP)

kico ta pasa den e celebro y relaciona esaki cu e importancia di siña den su idioma materno.

A pone hopi enfasis den inversion cu lo mester haci den enseñansa na beneficio di calidad di enseñansa, mara na e metanan di desaroyo sostenibel 4 (SDG4), Plan Educacion Nacional 2030 y Scol Arubano Multilingual. FLP ta consciente di COHO y cu lo bay tin un rapport tocante e sistema di enseñansa na Aruba. FLP ta mira esaki como oportunidad pa nos profesionalnan porfin haya recurso pa inverti den loke mester y den loke ta efectivo den enseñansa di Aruba, basa riba teoria y investigacion cientifico y no segun suposicion sali di mente colonial y colonisa.

Na final a entrega e Plan Strategico di Fundacion Lanta Papiamento 2020-2025. Den e plan tin describi e vision y mision di FLP y e direccion strategico cu FLP lo hiba te 2025 pa por logra e metanan proyecta.

Tabata un reunion hopi ameno, informativo y educativo y sigur no lo ta e ultimo reunion entre FLP como un organisacion no gubernamental (NGO) y Minister di Enseñansa y Deporte.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA. Pa nos gradici nos Tata Celestial pa tur loke nos a ricibi e aña aki.

DIA   15 di December 2021
ORA   7.OR DI ANOCHI
LUGAR   SITIO DI ORACION

Ta nos ultimo misa pa 2021

Corda bo mondkapje y mantene distancia
Danki pa bo contribuicion den 2021

Feliz dianan di fiesta.



Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion di Dios cu hopi amor y paz di Señor

"Huan a bin mustra boso e caminda di husticia, ma boso no a ker'e. Cobrado di belasting y muhe di bida si a ker'e. Ma hasta ora boso a mira esey, boso no a cambia di idea y despues kere Huan ". Mateo 21:32

E parabola ta compara e lidernan religioso Hudiu cu cobrado di belasting y muhe di bida. E pueblo escohi di Dios cu a bisa SI na un momento critico den e historia di Israel, no a reconoce E Mesias. Di contrario e pecadornan, nan cu tawata biba pafo di e ley di Moises, tawata esunnan cu tawata reforma nan bida cu e predicashi di Hesus. E prome yiu den e parabola ta representa e pueblo di Israel, mientras cu e di dos yiu ta representa e nacionnan pagano. Si palabranan no ta ser compaña cu accion, nan no tin ningun balor. Discurso y frase bunita no tin balor, si nan no tin e boluntad di Dios. Hesus ta enfatisa cu no ta importa ken ta prome y ken a bin despues, pero esun cu ta fiel na Dios. Ta cua yiu nos ta parce? Esun yiu cu ta bisa si, pero despues no ta haci nada, of e yiu cu ta bisa no y despues ta arepenti?

Oracion: Mi Señor y mi Dios, yuda mi pa mi no ta manera e yiu mayor cu ta bisa si y no ta bay yuda Tata, pero laga mi ta manera e di dos yiu cu ta bisa no y ta arepenti y toch ta bay yuda Tata. Amen

FORTALEZA PS FAMIA

Pastor Marcel Balootje.

CU ORACION, NOS LO SALI PADILANTI



Un promesa grandi cu Dios a haci na nos ta para scirbi den 2 Cronicas 7 vers 14 +15 : Si mi pueblo cu a wordo yama na Mi nomber humilia nan mes, y haci oracion, y busca Mi cara, y bira for di nan mal camindanan ,e ora ey lo mi tende for di cielo, y lo Mi pordona nan pica y cura nan tera. Awor Mi wowo ta habri y Mi oido ta atento na e oracion haci den e lugar aki.(Corda cu nos ta pueblo di Dios pasobra Hesus Cristo a muri na cruz pa nos).

Ora nos ta haci oracion na Dios nos no ta buscando fama pa nos mes, pero nos ta buscando yudansa di Dios.

Oracion mester ta Cristo Centrico, caminda tur peticion ta wordo haci den nomber di Cristo Hesus, mescos cu beibel ta siña nos, cu tur locual boso pidi den nomber di Cristo Hesus boso Tata cu ta den cielo lo duna boso .(Juan 15 vers 16).

Hesus a bisa cu tur locual nos pidi e Tata den Su nomber nos lo ricibi. Y esaki no ta religion, pero ta boluntad di Dios.

Den Mateo capitulo 6 Hesus ta siña nos e oracion di Nos Tata,: Mateo Capitulo 6 vers 33 E ta bisa : Ma busca prome e reino di Dios y su husticia y tur e cosnan aki lo wordo añadi na boso.

Nos economia mester lanta bek, y nos ta pidi Señor manda inversionista serio pa bin inverti den nos pais, nos ta pidi Señor 100 empresa chiki local nobo cu diferente vishon cual cada un por duna 50 hende de trabao, esey ta nifica 5000 cupo di trabao nobo. Tin asina tanto oportunidad riba e isla aki pa hendenan ta mara na mes un pensamento anticua, sin pone atencion na cos nobo, den diferente ramo. Pero si nos no ta haci oracion y pidi Dios cosnan nobo, nos lo no haña , Dios mester ta den tur negoshi, pasobra tur vision cu Dios duna lo ta exitoso. Nos no ta bibando den tempo di copia mas, nos ta bibando den un tempo, cu nos tin di bati na porta di Dios , pa Dios yuda nos y saca nos pa dilanti.

A keda demostra cu un hende por tin placa , pero si e no tin vision, e ta perde su placa , pasobra e kier copia di otro hende , y no ta pidi Dios pa un idea original,pa crecemento.

Tin hopi pero hopi oportunidad riba e isla aki, y cu mercado local/ internacional ,pero hopi ta drumi, mientras cu tempo ta pasa.

Pero ora nos no ta haci oracion y nos ta mas mara na capricho y materialismo , cu na Dios ,nos lo perde gran oportunidad .

Si e pueblo aki por a Arepenti , Uni y haci Oracion, y busca Dios su cara, porta grandi lo habri pa nos, pasobra ora Dios kier manda bendicion no tin ningun pandemia cu por para den caminda.(Genesis 26 vers 12+13).

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO LAGA MENTIRA DOMINA BO BIDA



Cristo Hesus a muri pa e berdad, den tur caso E a papia e berdad, hasta ora nan a menace cu morto na cruz E sigi papia e berdad.. Cu exepcion di Apostol Juan, tur apostol a muri un morto cruel (martirio) of mihor bisa nan a wordo mata pa motibo di papia e berdad.. (Judas Iscariot a comete suicidio) .

E berdad no ta solamente ta e Palabra di Dios, pero nos comunicacion un cu otro mester ta a base di berdad y no mentira,

Nos ta bibando den un mundo caminda mentira a destrosa hopi hogar , causa morto, trece miedo, hinca pais y nacion den problema, causa perdida di trabao y placa, causa guera, sembra vengansa den pueblo, activa adoracion di Dios falso, y bruheria , causa falta di pordon, divorcio, abuso etc,

Y te ainda tin hende ta laga e spirito di mentira domina nan bida,y tin hende no ta compronde cu esun cu ta papia mentira no ta bay dilanti, y , beibel ta bisa cla cu e mentiroso lo no hereda reino di Dios,

Tin hende ta kere cu nan mester saca mentira y difama otro pasobra den esey tin crecemento, no laga ningun hende gañabo.

Mentira a bira manera un luho pa esnan cu no tin temor di Dios, ta parce asina facil pa gaña of cambia palabra, no ta importa ken wordo perhudica , no ta importa bida di yiunan, no ta importa , esposo(a) , no ta importa ken perde trabao, cas, auto, pero basta e mentira por defende su mes temporalmente contra e berdad.

Oei , no ta boluntad di Dios pa nos gaña otro ni perhudica otro, no laga mentira forma parti di bo bida mas, Colosenses Capitulo 3 vers 8+9.

Hende ta laga mentira domina y destrui nan bida y no kier acepta e berdad, por ehempel un hende cu ta droga , huma, of bebe simplemente ta laga un mentira domina su bida. Pasobra e sa bon cu no tin bienestar pa su salud, tampoco pa su famia den esey

Proverbio 12 vers 22 ta bisa : Lipnan mentiroso ta un abominacion pa Señor , ma esnan cu ta trata cu fieldad ta Su delicia..

Dios no kier tin nada di haber cu mentira.

Proverbio 21 vers 6 E tesoro haña pa medio di un lenga engañoso ta damp cu ta pasa lihe un trampa mortal.

Proverbio 16 ver 17 ta bisa cu Dios ta odia wowo halsa (orguyoso) y lenga mentiroso.

Revelacion 21 vers 8 ta bisa: Cu tur esnan cu ta gaña lo tin parti den e lago di candela cual ta e di dos morto,

Juan Capitulo 8 vers 44 ta splica bon cla e origen di tur mentira.

Pesey no dal ningun stap mas den e mundo di mentira ,Dios den su miserisordia tin un salida pa mentira. Ora bo dicidi pa arepenti y entrega bo bida na Hesus Cristo , Dios ta fiel y husto pa pordona 1 Juan 1 vers 9.



7		4		1				
	2							
9	1	6			7			2
8		9	1					
2			5		6			7
					9	8		5
4			2			7	1	6
							2	
				6		5		4

	1		4		2		5	
5								6
			3		1			
7		5				4		8
2		8				5		9
			9		6			
6								2
	7		1		3		4	

Crossword puzzles

plaster
thermometer
stethoscope
pill
mask
syringe
doctor
hospital
ambulance
mixture
virus

s	t	e	t	h	o	s	c	o	p	e
w	i	r	u	p	a	z	s	n	b	m
e	s	y	r	i	n	g	e	j	a	e
d	v	g	t	l	a	h	m	p	m	p
o	i	f	m	l	g	o	i	y	b	l
c	r	d	a	p	k	z	x	k	u	a
t	u	h	o	s	p	i	t	a	l	s
o	s	l	k	n	l	a	u	o	a	t
r	q	m	a	s	k	t	r	l	n	e
v	x	c	i	p	c	l	e	h	c	r
t	h	e	r	m	o	m	e	t	e	r

POR FAVOR TOMA NOTA:
SE CANCELA LA NAVIDAD!!!!!

Tal parece que tu le dijiste a Santa que te habías portado bien este año...

.....y SANTA se MURIO de la RISA!

STOP CU HUMAMENTO TIN HOPI BENEFICIO

Salud Salud Mental Financiero